

## Rohrfeder-Manometer komplett aus Edelstahl Besonders überdrucksicher HEAVY WORK NG 100 und NG 150



PED 2014/68/UE ATEX 2014/34/UE TP TC 012/2011

Diese Geräte wurden für die Verwendung in der Prozess-, chemischen und petrochemischen Industrie sowie im konventionellen Kraftwerksbau konzipiert. Die robuste Konstruktion gewährleistet einen sicheren Betrieb mit nicht kristallisierenden Medien hoher Viskosität auch unter ungünstigen Einsatz- und Umgebungsbedingungen. Sie sind besonders überdrucksicher, bis zum 4-fachen des Skalenendwertes. Zusammen mit der optionalen Dämpfungsflüssigkeitsfüllung eignet sich diese Ausführung für Messstellen mit Vibrationen und hohen dynamischen Druckbelastungen. Das Gehäuse ist mit dem Anschlusssockel Argon-verschweißt.

### 1.19.1 - Ungefüllte Ausführung

**Norm:** EN 837-1.

**Sicherheitseigenschaften:** "S1" nach EN 837-2.

**Messbereiche:** von 0...1 bar bis 0...600 bar oder äquivalente Druckeinheiten.

**Anzeigegenauigkeit:** Güteklasse 1,0 nach EN 837-1.

**Umgebungstemperatur:**

-20 bis +65 °C, mit Gehäuse IP55 (EN 60529/IEC 529);

-50 bis +65 °C, mit belüfteten Gehäuse IP65/67 (EN 60529/IEC 529).

**Prozessmediumtemperatur:** -40...+150°C.

**Temperaturdrift:** ±0,4% je ±10°C Temperaturänderung.  
(beginnend bei 20°C).

**Betriebsdruck:**

max. 90% vom Skalenendwert bei pulsierenden Drücken,  
100% vom Skalenendwert bei statischem Druck.

**Überdrucksicherheit:** bis zu 400% v.E. (siehe Tabelle auf Seite 2).

**Anschluss:** Edelstahl AISI 316L.

**Messglied:** aus Edelstahl AISI 316L, nahtlos gezogene Feder.

**Gehäuse:** Edelstahl.

**Bajonettring:** Edelstahl.

**Deckscheibe:** Sicherheitsverbundglas.

**Messwerk:** Edelstahl, mit internem Anschlag.

**Skala:** Aluminium, Grund weiss, Aufdruck schwarz.

**Zeiger:** justierbar, Aluminium, schwarz.

### 1.19.2 - Füllbare Ausführung

**Umgebungstemperatur:** -20 bis +65 °C, mit Gehäuse IP65/67  
(EN 60529/IEC 529).

**Sonstige Daten:** wie ungefüllte Ausführung.

### 1.19.3 - Gefüllte Ausführung

**Anzeigegenauigkeit:** Güteklasse 1,6 nach EN 837-1.

**Dämpfungsflüssigkeit:** Glycerin 98% oder silicon oil.

**Umgebungstemperatur:**

0...+65 °C wenn gefüllt mit Glycerin;

-20...+65 °C wenn gefüllt mit Silikonöl.

**Prozessmediumtemperatur:** max. +65°C.

**Schutzart:** IP65/67 nach EN 60529/IEC 529.

**Sonstige Daten:** wie ungefüllte Ausführung.

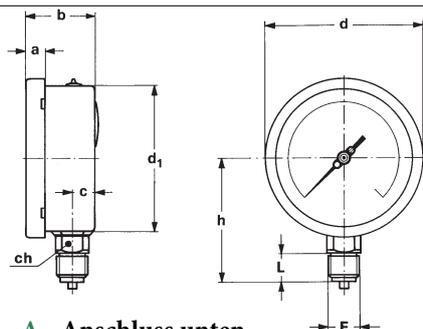
### Instrumente für Sauerstoff

Gemäss den Sicherheitskriterien der Normen EN837-1/2 müssen die für den Einsatz mit Sauerstoff bestimmten Manometer vom Typ SOLID FRONT sein (Sicherheitsausführung mit Trennwand und ausblasbarer Gehäusedrückwand), siehe Datenblatt "MGS 21: NG 100+150".

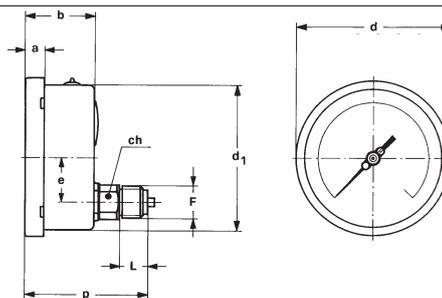
# Rohrfeder-Manometer besonders überdrucksicher - HEAVY WORK

## NG 100 - 150

# MGS19



**A - Anschluss unten, zur Direktmontage**



**D - Anschluss exzentrisch hinten, zur Direktmontage**

Anschluss	NG	F	a	b	c	d	d <sub>1</sub>	e	h	p	L	ch	Gewicht (1)
unten	E 100	41M - G 1/2 A	13	48,5	15	110,6	101		86		20	22	0,53 kg
		43M - 1/2-14 NPT											
unten	G 150	41M - G 1/2 A	15	50,5	15,5	161	149,6		117		20	22	1,02 kg
		43M - 1/2-14 NPT											
hinten	E 100	41M - G 1/2 A	13	48,5		110,6	101	31		81,5	20	22	0,52 kg
		43M - 1/2-14 NPT											
hinten	G 150	41M - G 1/2 A	15	50,5		161	149,6	31		81	20	22	0,95 kg
		43M - 1/2-14 NPT											

Abmessungen : mm

(1) zuzüglich 0,33 kg bei NG 100 bzw. 0,78 kg bei NG 150 für die gefüllte Ausführung

### Messbereiche

bar (1)	Messbereiche	0...1	0...1,6	0...2,5	0...4	0...6	0...10	0...16	0...25	0...40	0...60	0...100	0...160	0...250	0...400	0...600
	zul. Überdruck		4	6	10	16	25	40	48	75	80	120	200	320	500	800

psi	Messbereiche	0...15	0...30	0...60	0...100	0...160	0...200	0...300	0...400	0...600	0...1000	0...1500	0...2000	0...3000	0...4000	0...6000	0...10000
	zul. Überdruck		60	120	240	400	480	600	900	1000	1200	2000	3000	4000	6000	8000	10000

bar (1)	Messbereiche	-0...1	0...0,6	-1...-1,5	-1...-3	-1...5	-1...9	-1...15	-1...24
	Überdrucksicherheit		3	5	9	15	23	39	47

psi	Messbereiche (2)	-30...0	-30...15	-30...30	-30...150
	Überdrucksicherheit		45	100	125

(1) Einheit im erhältlich: kPa, MPa, kg/cm<sup>2</sup>

(2) Einheit im Vakuumbereich: InHg

### OPTIONEN

Ausführung	Ungefüllt	Füllbar	Gefüll
<b>B</b> - Für Anschluss hinten: Klemmbügel (für Schalttafeleinbau)	◆	◆	◆
<b>C</b> - Für Anschluss unten: Hinterer Befestigungsrand (für Wandmontage)	◆	◆	◆
<b>E</b> - Für Anschluss hinten: 3-Loch-Frontring (für Schalttafeleinbau)	◆	◆	◆
<b>2G2</b> - ATEX-Version II 2G Ex h - Umgeb. Temp. -20...+60°C (1)	◆	◆ (2)	
<b>2D2</b> - ATEX-Version II 2G Ex h - Umgeb. Temp. -20...+60°C (1)		◆ (2)	◆ (3)
<b>2D0</b> - ATEX-Version II 2G Ex h - Umgeb. Temp. 0...+60°C (1)			◆
<b>2D5</b> - ATEX-Version II 2G Ex h - Umgeb. Temp. -53...+60°C (1)	◆ (2) (4)		
<b>C40</b> - Gehäuse und Ring aus Edelstahl AISI 316L	◆	◆	◆
<b>S10</b> - Gefüllt mit Silikonöl			◆
<b>ECV</b> - Version mit belüfteten Gehäuse, Umgebungstemperature -53...+65 °C (2) (5)	◆		
<b>E67</b> - Schutzart IP65/67 (4)	◆		

(1) Siehe entsprechendes Datenblatt der ATEX-Version

(2) mit Option E67 bestellt werden

(3) mit Option S10 bestellt werden

(4) mit Option ECV bestellt werden

(5) Wählen Sie bei korrosiven Atmosphären den gefüllten Typ

### BESTELL-ANLEITUNG:

Sektion / Modell / Gehäuse / Montage / Durchmesser / Messbereich / Prozessanschluss / Optionen

**1**    **19**    **1**    **A**    **E**    **41M**    **B, C, E**  
**2**           **2**    **D**    **G**    **43M**    **2G1...E67**  
**3**

Copyright © NUOVA FIMA srl. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne vorherige Zustimmung durch Nuova Fima srl. in irgendeiner Form reproduziert werden.

NUOVA FIMA srl

www.nuovafima.com - e-mail: info@nuovafima.com

P.O. BOX 58 - VIA C. BATTISTI 59 - 28045 INVORIO (NO) ITALY

TEL. +39 0322 253200 - FAX +39 0322 253232

